

Since 1968

COMMAX
SmartHome & Security

Manual de usuario

Videoportero en color CDV-43Y



www.commax.com

COMMAX Co.,Ltd.



- Gracias por comprar productos COMMAX.
- Lea atentamente esta Guía del usuario (en particular, las precauciones de seguridad) antes de usar un producto y siga las instrucciones para usar un producto exactamente.
- La empresa no se hace responsable de los accidentes de seguridad causados por el funcionamiento anormal del producto.

Saludos



- Gracias por elegir COMMAX.
- Lea este manual detenidamente antes de utilizar el producto.








Tabla de contenido

Saludos	2
1. Advertencias y precauciones	2
2. Nombre de las partes	4
3. Como utilizar este producto	5
4. Seguimiento	6
5. Configuración	6
6. RESET	8
7. Instalación	8
8. Cableado	9
9. Paquete o contenido	11
10. Especificaciones	11

1. Advertencias y precauciones

Siga las instrucciones que se describen a continuación para evitar cualquier peligro o daño a la propiedad.

	Advertencia Puede causar un daño grave o lesión si se viola.
	Precaución Puede causar un daño menor o lesión si se viola.

	Prohibición.
	Sin desmontaje
	No tocar
	Debe seguir estrictamente.
	Muestra cómo desconectar el cable de alimentación sin excepción.
	Muestra la advertencia y precaución de una descarga eléctrica.
	Muestra la advertencia y precaución de un incendio.



Precaución advertencia

Limpeza y uso

Por favor **NO** desmontar, Repare o reconstruya este producto arbitrariamente (comuníquese con el centro de servicio si necesita una reparación.

- Puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.



No disassembly



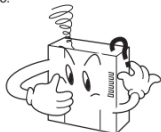
Electric shock

Fire

Unplug

Si sale un sonido anormal, olor a quemado o humo del producto, desconecte el cable de alimentación y comuníquese con un centro de servicio.

- Puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

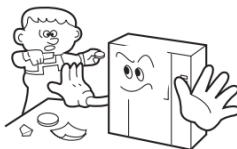


Electric shock

Fire

Por favor **NO** inserte cualquier material metálico o combustible en el orificio de ventilación.

- Puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.



Prohibition

Electric shock

Fire

Cuando limpie el producto, frótelo con un paño suave y seco después de enchufar el cable de alimentación. (Por favor don't use cualquier producto químico como cera, benceno, alcohol o limpiador).



Prohibition



Advertencia

Energía e instalación

Por favor **NO** use varios productos al mismo tiempo en una toma de corriente.

- Puede provocar un incendio debido a un sobrecalentamiento anormal.

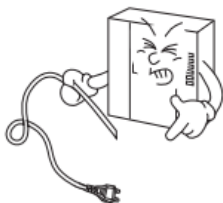


Prohibition

Fire

Por favor **NO** doble excesivamente el cable de alimentación o podría provocar una descarga eléctrica.

- fuego cuando se utiliza un cable de alimentación dañado.



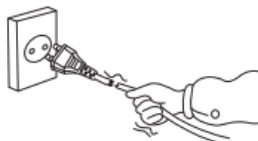
Prohibition

Electric shock

Fire

Por favor **NO** manipule el cable de alimentación con la mano mojada.

- Puede provocar una descarga eléctrica.

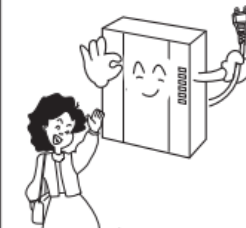


Prohibition

Fire

Desconecte el cable de alimentación de la toma cuando no lo utilice durante un largo periodo de tiempo.

- Puede acortar la vida útil del producto o provocar un incendio.

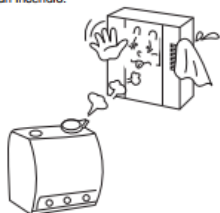


Request

Fire

Por favor **NO** instale el producto en un lugar donde haya mucho aceite, humo o humedad.

- Puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.



Prohibition

Electric shock

Fire

Por favor **NO** instale el producto con relámpagos y truenos.

- Puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.



Prohibition

Electric shock

Fire

Por favor **NO** use y conecte este producto con otros productos con diferente voltaje nominal

- Puede provocar un desorden o un incendio.

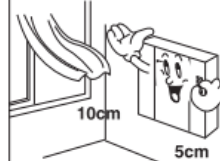


Prohibition

Fire

Cuando instale el producto que genera calor, instale el producto lejos de la pared (10 cm) para ventilación.

- Puede provocar un incendio debido al aumento temperatura.

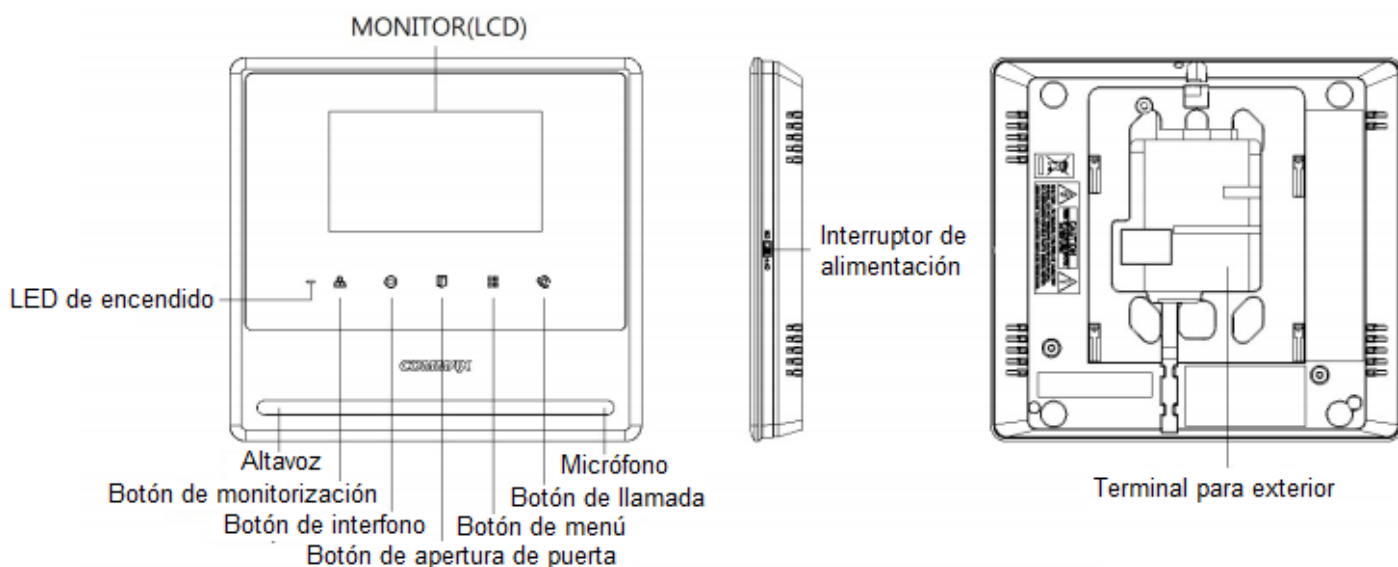


Prohibition

Fire



2. Nombres de las partes



No.	PARTE	No.	PARTE	No.	PARTE
1	INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN	5	BOTÓN MONITOR / BOTÓN ABAJO	9	BOTÓN HABLAR
2	LED DE ALIMENTACIÓN	6	BOTÓN INTERFONO / SELECCIONAR BOTÓN	10	ALTAVOZ
3	MICRÓFONO	7	LIBERACIÓN DE LA PUERTA BOTÓN / BOTÓN ARRIBA	11	TERMINAL PARA EXTERIOR
4	MONITOR (LCD)	8	BOTÓN DE MENÚ		

1. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

2. LED DE ENCENDIDO: muestra luz azul cuando el monitor está encendido, no hay luz cuando está apagado

3. MICRÓFONO

4. MONITOR (LCD)

5. BOTÓN MONITOR (BOTÓN ABAJO): Presione para ver imágenes de la cámara. Y presione para moverse (abajo / izquierda) en el menú.

6. BOTÓN DEL INTERFONO (BOTÓN DE SELECCIÓN): Presione para llamar al interfono. Y presione para seleccionar en el menú.

7. BOTÓN DE ABRIR PUERTA (BOTÓN ARRIBA): Presione para abrir la puerta. Y presione para moverse (arriba / derecha) en el menú.

8. BOTÓN DE MENÚ: Presione para ingresar al menú para ajustar la pantalla, configurar el sonido de llamada, producto Información, etc.

9. BOTÓN DE HABLAR: llamar y responder por visitante.

10. ALTAVOZ

11. TERMINAL PARA EXTERIOR: terminal para actualización de producto, cámara de entrada y conexión de interfono.



3. Cómo utilizar este producto

1. Llamada del visitante

- ① Cuando el visitante llama desde la entrada (cámara de puerta), el sonido de llamada suena y la imagen del visitante se muestra en la pantalla LCD.
- ② Si presiona el botón de hablar, puede hablar con la cámara de la puerta. Presionando el botón de apertura de la puerta, la puerta se liberará. (El abrepuertas funciona solo mientras habla.)
- ③ La comunicación de 3 vías es posible cuando otro usuario toma el auricular de interfono extendido, cuando habla con la cámara de la puerta en videoportero.
(3 vías: Entrada-Domicilio-Interfono modo de comunicación simultánea)
- ④ Mientras habla con la cámara de la puerta, si presiona el botón de hablar, termina la conversación y el videoportero pasa al modo de espera.

2. Llamar con interfono adicional

2-1. Llamada entre cámara de puerta e interfono

- ① Cuando el visitante llama desde la cámara de la puerta, suena el sonido de llamada interfono y videoportero.
- ② Al levantar el auricular del interfono, puede hablar con la puerta cámara. Al presionar el botón de apertura de la puerta, la puerta se liberará.

2-2. Hablar entre interfono y videoportero (hogar).

2-2-1. En caso de recibir la llamada del teléfono de la casa desde el interfono

- (1) Para llamar a la casa desde el interfono, levante el auricular del interfono y presione el botón de llamada. Entonces, sonará el teléfono de video.
- (2) Puede hablar con el interfono presionando el botón de hablar del hogar.
- (3) La comunicación de 3 vías es posible entre el hogar, el interfono y la cámara de la puerta.
cuando el visitante llama desde la cámara de la puerta, mientras que el hogar está hablando con el interfono.
La imagen de la cámara de la puerta se muestra en la pantalla LCD del hogar con sonido de llamada y la comunicación de 3 vías está disponible.
- (4) Presione el botón de hablar después de finalizar la llamada.

2-2-2. En caso de llamar al interfono desde casa

- (1) Presione el botón de hablar y el botón de interfono para llamar al interfono desde el monitor (se llama al interfono solo mientras se presiona el botón del interfono en el hogar).
- (2) Cuando reciba la llamada desde el interfono, disfrute de la llamada.



4. Seguimiento: Función para ver la imagen del visitante en la entrada.

(modo de espera) Operación

- Al presionar el botón MONITOR repetidamente, el monitor funcionará de la siguiente manera en orden.
Cámara1 → Cámara2 → APAGADO



5. Configuración

- Menú Inicio / Salir: botón MENÚ
- Selección y entrada: botón SELECT (botón INTERPHONE)
- Mover hacia arriba / Mover a la derecha: botón ARRIBA (botón DE LIBERACIÓN DE PUERTA)
- Mover hacia abajo / Mover a la izquierda: botón ABAJO (botón MONITOR)
- La configuración del producto necesita los siguientes 4 botones en el producto.

Puede ajustar PUERTA VIDEO SET, UTILIDAD y verificar INFORMACIÓN (nombre del modelo y versión) con el botón (ARRIBA) / (ABAJO) después de presionar el botón MENÚ a la derecha del producto en el modo de conversación por video o en el modo de espera.

5-1. Configuración de pantalla (función de ajuste de brillo / contraste / color)
Presione el botón MENU y acceda a DOOR VIDEO SET e ingrese al menú de configuración presionando el botón SELECT.

- (1) BRILLO: Ajuste del brillo de la pantalla.
- (2) CONTRASTE: Ajuste del contraste de la pantalla.
- (3) COLOR: Ajuste del color de la pantalla.

* **Cómo ajustar**

- ① Vaya al menú que desea ajustar con el botón ARRIBA / ABAJO en la lista de JUEGO DE VIDEO DE PUERTA
- ② Presione el botón SELECT para elegir un icono.
- ③ Ajuste el valor establecido con el botón ARRIBA / ABAJO
- ④ Presione el botón de selección, Para completar.

(4) **REINICIAR** : Inicializando

* **Cómo ajustar**

- ① Vaya al menú RESTABLECER en el menú AJUSTE VIDEO PUERTA.
- ② Presione el botón SELECT para ingresar al menú.
- ③ Seleccione S Í con el botón ARRIBA / ABAJO.
- ④ Presione el botón SELECT.
- (5) EXIT: Vuelve al modo de configuración

5-2. UTILIDAD (función adicional)

Presione el botón MENÚ y acceda a UTILIDADES e ingrese al menú presionando el botón SELECCIONAR.

(1) SPEAKER-VOLUME: ajuste del nivel de sonido del receptor mientras habla con la cámara de la puerta.

* Cómo ajustar

① Vaya al icono SPEAKER -VOLUME con el botón ARRIBA / ABAJO en el menú UTILIDAD. ② Presione el botón SELECT para ingresar al menú.

③ Ajuste del nivel del receptor : 1 ~ 3

④ Para completar el conjunto , presione el botón SELECT.

(2) VOLUMEN DE TIMBRE: ajuste del nivel de sonido de la llamada.

* Cómo ajustar (solo puede ajustar durante una llamada)

① Vaya al icono de VOLUMEN DE TIMBRE -BELL con el botón ARRIBA / ABAJO en el menú UTILIDAD.

② Presione SELECT para ingresar al menú.

③ Ajuste del nivel de llamada : 0 (MUTE) ~ 3 (MAX)

④ Presione el botón SLECT para completar el conjunto.

(3) MODO DE PANTALLA: para configurar la relación de pantalla.

* Cómo ajustar

① Acceda al MODO PANTALLA con el botón ARRIBA / ABAJO en el Menú UTILIDAD.

② Presione el botón SELECT para ingresar al menú.

③ Ajuste el valor de la relación de la pantalla con el botón ARRIBA / ABAJO.

④ Para completar el conjunto , presione el botón SELECT.

- ZOOM: Se muestra la imagen de ampliación (ampliación) manteniendo la proporción real (4: 3). (lleno de la pantalla).

- 4: 3: Se muestra una imagen de relación 4: 3 sin expansión (esta es la relación real para la cámara).

- ANCHO: Completo de la pantalla. Relación no real (4: 3).

La imagen se amplía de acuerdo con la relación de LCD (LCD ANCHO). (16: 9)

(4) EXIT: Vuelve al menú de configuración UTILITY.

5-3. INFORMACIÓN (La función para verificar el nombre del modelo y la versión)

Para verificar la información del producto, presione el botón de menú y vaya al menú

INFORMACIÓN con el botón ARRIBA / ABAJO.

(1) MODELO: puede comprobar el nombre del modelo.

(2) VERSIÓN: Puede consultar la versión del modelo.

(3) SISTEMA: SINGLE (VIDEOFONO DE VISTA FINA)

(4) TOQUE: Puede verificar la versión de la tecla táctil.

(5) VIDEO: puede verificar los formatos de transmisión de video (NTSC / PAL)

(6) FUENTE: Puede comprobar la posición de la cámara (PUERTA1 / PUERTA2) que es mostrado en la pantalla por ahora.

5-4. EXIT (Finalizar menú de configuración)



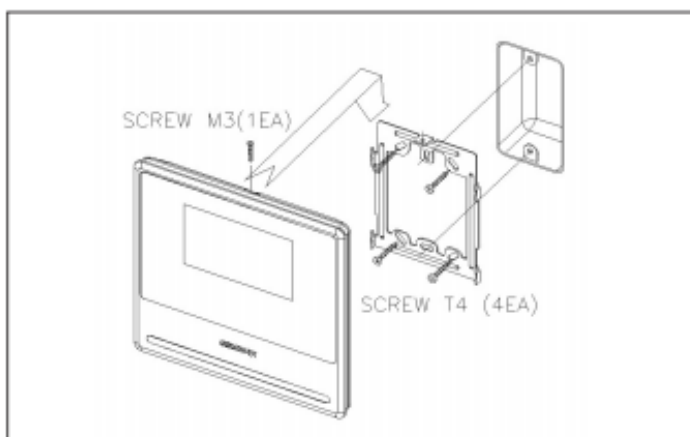
6. RESTABLECER: Inicializando

Mantenga pulsado el interfono y el botón de apertura de la puerta durante 3 segundos. (Se inicializarán la configuración de la pantalla y el volumen de la llamada).
Precaución: Si se activa la inicialización, se inicializarán todos los datos, incluida la configuración de la pantalla y el volumen de la llamada.
(Configuración de pantalla y volumen de llamada)



7. Instalación

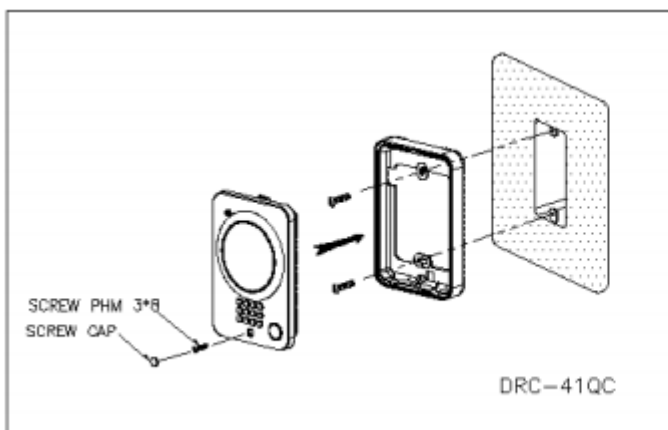
1. Método de instalación del monitor de la cámara



! Nota

- ① Evite el rango de luz solar directa
- ② La altura recomendada es pertinente desde 1450 ~ 1500 mm
- ③ Evite la instalación cerca de actividad magnética, temperaturas húmedas y gas.

2. Método de instalación de la cámara



! Nota

- ① No instale la cámara donde está expuesto a la luz solar directa
- ② Siga limpiando su lente para capturar buenas vistas.

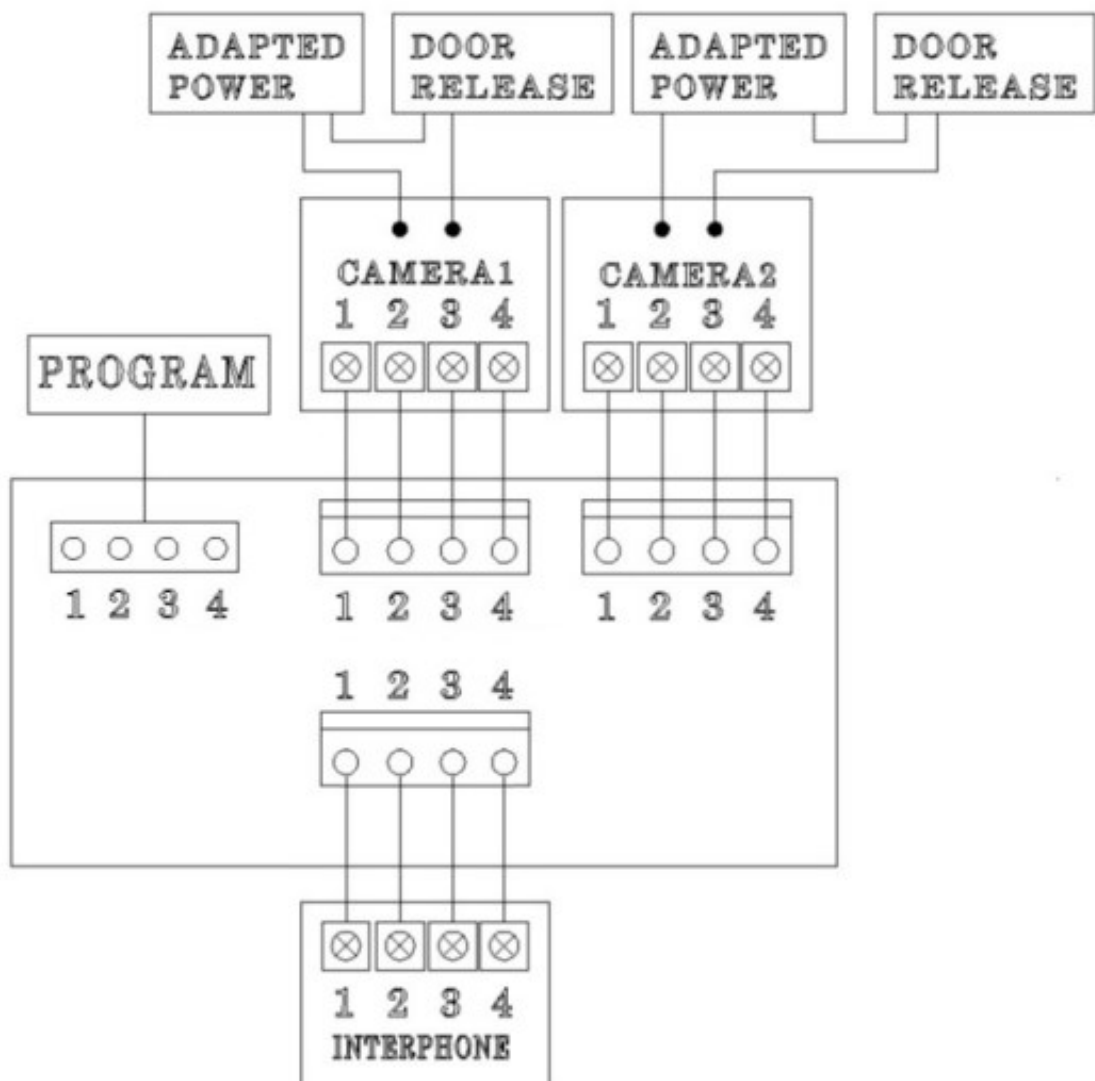


8. Cableado

El cableado de este equipo es el siguiente.

*** Polaridad del conector de la cámara**

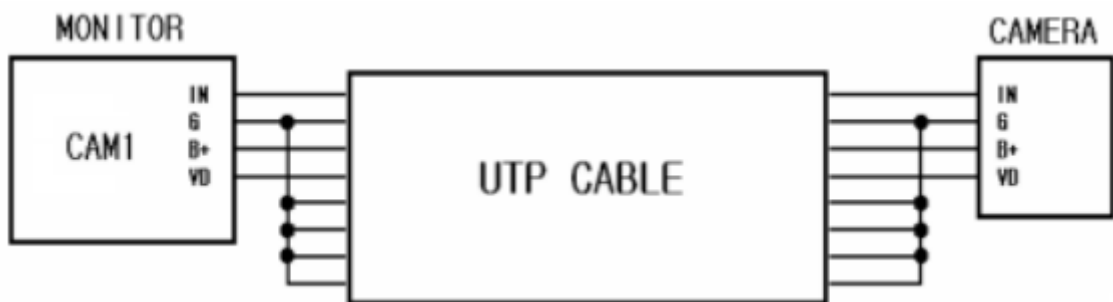
1. Rojo: Voz 2. Azul: GND 3. Amarillo: Energía (+ 12V) 4. Blanco: Video



■ Precauciones de cableado

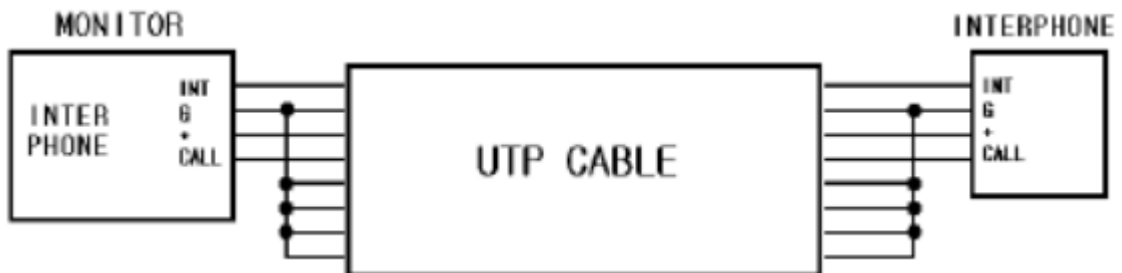
Cada dispositivo debe conectarse mediante cables separados.
Si utiliza CABLE UTP [CAT.5] para puerta e interfono, se requieren 2 líneas de cable UTP.

■ Cableado de la cámara de puerta



Si usa CABLE UTP [CAT.5], conecte las 4 líneas restantes a GND después de conectar 4 líneas entre el monitor y la cámara.

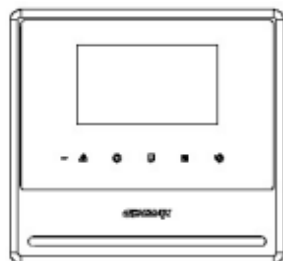
■ Cableado del INTERFONO



Si usa CABLE UTP [CAT.5], conecte las 4 líneas restantes a GND después de conectar 4 líneas entre el monitor y el interfono.



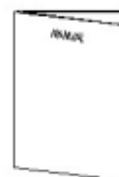
9. Contenido del paquete



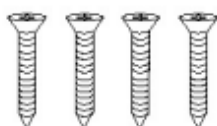
① Cuerpo de CDV-43Y



② Soporte para montaje en pared



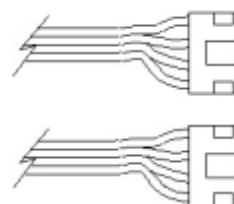
③ Manual



④ T4 X 18(4EA)
Tornillo para montaje en pared



⑤ M3 x 6(1EA)
Tornillo para cuerpo



⑥ Conector 4P (2EA)



10. Especificación

ESPECIFICACIONES	CDV-43 Y		
Alambrado	Cámara de puerta 4 hilos (polaridad), interfono 4 hilos (polaridad)		
Voltaje nominal	100V-240V ~, 50 / 60Hz (VOLTAJE LIBRE) En		
El consumo de energía	espera: 3 W	Máximo: 12 W	
Forma de transmisión	MANOS LIBRES (circuito de cambio de voz)		
Tamaño de pantalla	LCD TFT-DIGITAL DE 4,3 "		
Tono de llamada	Puerta: Timbre electrónico (Sol Mi Do), Interfono: Bip		
Monitor	Monitoreo: 30 ± 5 segundos		Hablar: 60 ± 5 segundos
Distancia (grosor del cable)	Pastel de 0,5 mm	0,65 mm	0,8 mm
	Los 28m	50m	70m
Temperatura de trabajo	0 ~ +40 °C (32 ° F ~ 104 ° F)		

COMMAX

COMMAX Co.,Ltd.

513-11, Sangdaewon-dong, Jungwon-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea

Int'l Business Dept. Tel. : +82-31-7393-540~550 Fax. : +82-31-745-2133

Web site : www.commax.com

Impreso en Corea / 2021.02.104

Editado.2021.02.03